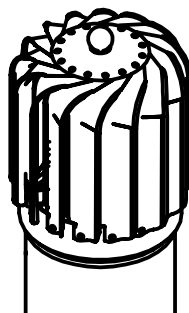


Darco system



INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU / **KARTA GWARANCYJNA**
OBROTOWA NASADA KOMINOWA **TULIPAN** **PL**

INSTRUCTION MANUAL / **WARRANTY CARD**
ROTARY CHIMNEY COWL **TULIPAN** **EN**

NÁVOD NA OBSLUHU AÚDRŽBU / **ZÁRUČNÝ LIST**
OTOČNÝ KOMÍNOVÝ NADSTAVEC **TULIPAN** **SK**

NÁVOD K POUŽITÍ A MONTÁŽI / **ZÁRUČNÍ LIST**
KOMÍNOVÁ ROTAČNÍ HLAVICE **TULIPAN** **CZ**

2019.08

Darco Sp. z o.o.
POLAND, 39-200 Dębica, ul. Metalowców 43
tel. +48 14 680 90 00, fax +48 14 680 90 01
darco@darco.pl
darco.pl

PRZEZNACZENIE / ZASADA DZIAŁANIA

Obrotowa nasada kominowa TULIPAN jest urządzeniem wykorzystującym wiatr do wspomagania ciągu kominowego. Przeznaczona jest do instalowania na wylotach przewodów kominowych wentylacyjnych o działaniu grawitacyjnym w budynkach zamieszkania zbiorowego, indywidualnego oraz użyteczności publicznej. Niezależnie od kierunku, siły i rodzaju wiatru (poziomy, opadający czy wznoszący), turbina nasady obraca się zawsze w jedną i tą samą stronę, wytwarzając podciśnienie w króćcu nasady, w co w efekcie powoduje wzrost natężenia przepływu w przewodach oraz zabezpiecza przed ciągiem wstecznym. Nasada zaprojektowana jest w szczególności do montażu w pustakach typu P.

Warunkiem koniecznym do prawidłowego funkcjonowania nasady jest poprawnie wykonany system nawiewno-wyiewny budynku zgodnie z prawem budowlanym.

TULIPAN należy montować na szczycie kominu z zaleceniem, aby cała nasada znajdowała się ponad szczytem dachu (ekspozycja na wiatr z każdej strony). Przy montażu większej ilości TULIPANÓW należy zwrócić uwagę, aby pierścienie uszczelniające nie nachodziły na siebie.

UWAGA

Nasadę należy wyjmować z pudełka sięgając delikatnie za gałkę z tworzywa sztucznego. Przy transporcie i montażu na budowie należy uważać na turbinę, którą można w łatwy sposób uszkodzić lub zdeformować, to z kolei może spowodować trudności w obrocie głowicy i osłabić efektywność jej działania.

Nasady Tulipan nie wolno stosować jako zakończenie przewodów spalinowych i dymowych z urządzeń grzewczych.

KONSERWACJA

Zgodnie z Dz.U. Nr 121 pozycja 1138 z dnia 11 lipca 2003 roku, który reguluje zasady użytkowania oraz konserwacji instalacji i urządzeń technicznych, w których odbywa się proces spalania paliwa stałego, ciekłego lub gazowego zaleca się przeglądy nasady przez uprawnione osoby, oczyszczenia natotów stałych, a także przesmarowanie części obrotowych smarem wysokotemperaturowym. Obowiązują następujące częstotliwości czyszczenia przewodów kominowych.

1. W zakładach zbiorowego żywienia i usług gastronomicznych - co najmniej raz w miesiącu, jeżeli przepisy miejscowe nie stanowią inaczej.
2. Od palenisk opalanych paliwem stałym niewymienionych w pkt.1. - co najmniej 4 razy w roku.
3. Od palenisk opalanych paliwem płynnym i gazowym niewymienionych w pkt.1. - co najmniej 2 razy w roku.
4. Przewody wentylacyjne co najmniej raz w roku, jeżeli większa częstotliwość nie wynika z warunków użytkowania.

Czyszczenie przewodów kominowych powinno być dokonywane przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

W przypadku konieczności czyszczenia przewodu kominowego, nasadę należy odchylić (np. wersja otwierana) lub zdemontować (np. wersja rozbierna).

Zgodnie z Prawem Budowlanym Dz.U. Nr 207 pozycja 2016 z roku 2003 z późniejszymi zmianami, przewody kominowe (dymowe, spalinowe i wentylacyjne) powinny być w czasie ich użytkowania poddawane przez właściciela lub zarządcę okresowej kontroli, co najmniej raz w roku, polegającej na sprawdzeniu stanu technicznego. Kontrolę tę powinny przeprowadzać osoby posiadające kwalifikacje w rzemiośle kominarskim lub posiadająca uprawnienia budowlane odpowiedniej specjalności.

GWARANCJA

DARCO Sp. z o.o. udziela gwarancji bezawaryjnej pracy samonastawnej nasady kominowej TULIPAN zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

WARUNKI GWARANCJI

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu towaru przez użytkownika (data musi być zgodna z datą wystawienia dowodu zakupu).
2. Gwarancja zapewnia bezpłatne usunięcie usterek spowodowanych wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi, co może być stwierdzone na podstawie oględzin dokonywanych przez sprzedawcę.
3. Gwarancja wygasa i producent nie ponosi odpowiedzialności za usterki powstałe z następujących przyczyn:
 - a) uszkodzeń mechanicznych wynikających z niewłaściwego transportu i przeładunku,
 - b) uszkodzeń wynikłych wskutek pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych i nieprzewidzianych wypadków,
 - c) niezgodnego z instrukcją montażu,
 - d) dokonania demontażu podzespołów, przeróbek, napraw lub wymiany części bez zgody producenta,
 - e) zużycia części i materiałów w normalnym trybie eksploatacyjnym,
 - f) braku właściwej konserwacji nasady zgodnie z niniejszą instrukcją,
 - g) uszkodzeń nasady zamontowanej na przewodzie dymowym, w którym nastąpił pożar sadzy wskutek braku czyszczenia kominu.
4. Konsumentowi przysługuje prawo wymiany zakupionego wyrobu na nowy jeżeli wyrób był dwukrotnie naprawiany i uległ uszkodzeniu po raz trzeci.
5. Warunkiem realizacji przez Konsumenta uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji jest dostarczenie wadliwego "Produktu" bezpośrednio do punktu sprzedaży oraz przedstawienie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej,
 - b) dowodu zakupu towaru.

Sprzedawca i konsument muszą dopilnować, aby karta gwarancyjna była poprawnie wypełniona w szczególności aby były zawarte co najmniej: imię i nazwisko lub nazwa Konsumenta, jego adres, data zakupu, stempel sprzedawcy i jego podpis oraz podpis Konsumenta akceptujący warunki niniejszej gwarancji. Karta gwarancyjna wypełniona w sposób niepełny lub niewłaściwy nie nabierze mocy prawnej.

6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Konsumenta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
7. W sprawach nie omówionych w niniejszej gwarancji zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach Konsumenta (Dz.U. 2014 poz. 827).



Deklaracja właściwości użytkowych:
 DWU nr 18/2013 z dnia 1.07.2013
 PN-EN 1856-1:2009
 Opór przepływu: $\zeta = 1.5$
 Rok oznaczenia znakiem CE: 08

KOLEJNE ETAPY MONTAŻU TULIPAN DLA RÓŻNYCH WESJI WYKONANIA

**-T Podstawa wciskana**

1. Ustawić centrycznie nasadę w otworze pustaka kominowego typu P.
2. Wcisnąć nasadę naciskając na kołnierz poniżej turbiny tak, aby została ściśnięta uszczelka umieszczona w spodniej części kołnierza.
3. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

Uwaga: Niedozwolone jest wciskanie nasady poprzez naciskanie na turbinę - może ona ulec deformacji.

**-PK Podstawa kwadratowa otwierana**

1. Ustawić nasadę na płycie kominu.
2. Wycentrować otwór dolotowy nasady TULIPAN z otworem przewodu kominowego.
3. Wiercić otwory w płycie kominu pod kołki szybkiego montażu.
4. Ustawić ponownie nasadę na płycie kominu, włożyć koszulki i zabić kołki.
5. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

W przypadku dużych nierówności płyty kominowej, należy wyrównać wcześniej jej powierzchnię, co umożliwi pewne dokręcenie podstawy TULIPANA.

**-R Podstawa rozbierana**

1. Nałożyć nasadę w wcześniej zamontowaną podstawę kominową rozbieralną (seria: PK...-R)
2. Przykręcić nasadę śrubami znajdującymi się na podstawie.
3. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

**-B-K Podstawa z kołnierzem zamykającym ocieplenie**

1. Nałożyć nasadę bezpośrednio na zakończenie ocieplonego przewodu spalinowego.
2. Przykręcić kołnierz zamykający ocieplenie do rury zewnętrznej co najmniej 3 blachowkrętami.
3. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

**-PKR Podstawa rurowa redukcyjna PKR**

1. Wcisnąć nasadę w zakończenie przewodu kominowego.
2. Wiercić otwory w płycie kominu pod kołki szybkiego montażu.
3. Ustawić ponownie nasadę na płycie kominu, włożyć koszulki i zabić kołki.
4. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

Uwaga: Niedozwolone jest wkładanie nasady na rurę poprzez naciskanie na turbinę - może ona ulec deformacji!

**-B Podstawa rurowa otwierana**

1. Nałożyć nasadę bezpośrednio na zakończenie przewodu spalinowego (wystający koniec wkładu kominowego lub zakończenie kominu dwuściennego).
2. Przykręcić ją co najmniej 3 blachowkrętami.
3. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

Uwaga: Niedozwolone jest wkładanie nasady na rurę poprzez naciskanie na turbinę - może ona ulec deformacji!

**-B-S Podstawa rurowa nieotwierana**

1. Nałożyć nasadę bezpośrednio na zakończenie przewodu spalinowego (wystający koniec wkładu kominowego lub zakończenie kominu dwuściennego).
2. Przykręcić ją co najmniej 3 blachowkrętami.
3. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

Uwaga: Niedozwolone jest wkładanie nasady na rurę poprzez naciskanie na turbinę - może ona ulec deformacji!

**-X/Y...-B-S -X/Y...-B Podstawa rurowa redukcyjna**

1. Nałożyć nasadę bezpośrednio na zakończenie przewodu spalinowego (wystający koniec wkładu kominowego lub zakończenie kominu dwuściennego).
2. Przykręcić ją co najmniej 3 blachowkrętami.
3. Nasadę podłączyć w przestrzeni chronionej instalacją odgromową.

Montaż nasady na kolanach wentylacyjnych położonych blisko siebie:



USAGE

Rotary chimney cowl TURBOWENT TULIPAN is a device using wind speed to increase the chimney draft in ventilation ducts. Turbowent can be mounted on top of natural (gravitation) functioning chimney ducts (only ventilation) for blocks, individual houses or public utility buildings. No matter from what direction is the wind blowing, no matter of its kind (horizontal, upwind, downwind) and strength the turbine always rotates in the same direction, creating underpressure in its inlet pipe. As an effect it increases the airflow in the duct (see the airflow chart) and protects the chimney duct from backdraft. The cowl is exposed for the activity of changing weather conditions. Big temperature differences and acid rains may cause cowls material oxidizing.

A vital condition for proper working of the cowl is properly functioning air supply / exhaust ventilation system, made according to the building law.

TURBOWENT TULIPAN should be mounted on the top of the chimney duct, recommended in a position over the top of the roof (open to wind from every direction). When mounting TULIPANS on multiple ducts close to each other it is necessary to check if the turbines do not touch one another.

CAUTION

The cowl should be pulled out of the box with the usage of the special plastic ball on the top of the turbine. By transporting the cowl and by mounting - special care should be put to the turbine to avoid damaging or deforming it. This can cause difficulties in the cowl movement and affect the efficiency of its work.

Do not mount on flue or smoke ducts. do not mount on ducts exhausting air from sewage systems.

MAINTENANCE

According to Polish Regulations concerning usage of equipment used in ventilation and smoke exhausting systems Dz.U. Nr 121 pos. 1138 from 11 July 2003, all the chimney cowls need to be inspected by chimney-sweep. The maintenance shall be made in following frequency:

1. In catering services and food preparation - at least once a month, unless local rules state otherwise.
2. Ventilation ducts at least once a year.

Cleaning the chimney ducts should be made by a qualified person.

According to the Construction Law Dz. U. No. 207 pos. 2016 from 2003, chimney ducts (smoke, combustion and ventilation) during its usage should be inspected at least once a year by the owner or manager in order to check their technical condition. These controls should be carried out by qualified and authorised person.

Regarding other countries - local law nad directives concerning the usage of this equipment shall apply and shall be obeyed.

WARRANTY

DARCO Sp. z o.o. gives warranty for the proper working of the TURBOWENT TULIPAN chimney cowl according to the technical conditions described in the instruction manual.

WARRANTY CONDITIONS

1. Warranty period is 24 months from the date of purchase.
2. Warranty assures free of charge repairing of defects caused by imperfect parts or production defects. These defects have to be checked out by the Seller.
3. Warranty expires and producer has no responsibility for the damages caused by the following:
 - a) damages caused by imperfect loading or transport,
 - b) damages caused by fire, flood, thunder or other acts of nature,
 - c) mounting not following the instruction manual,
 - d) dismantling, repairing or changing parts without producers permission,
 - e) parts wear due to their normal exploitation life,
 - f) lack of proper maintenance (not following this instruction manual),
 - g) damages to the cowl mounted on flue (extracting fumes from gas or oil burning devices) or smoke (extracting fumes from wood or coal burning devices) chimney.
4. Customer has a right to replace the purchased good with a new one if it was already damaged two times, and broke for the third time.
5. Customer for the customer to fulfill the warranty is to bring the damaged product to the selling party along with:
 - a) correctly filled warranty card,
 - b) receipt of purchase.

Both Seller and Buyer must assure that warranty card is filled out correctly and has at least: name and surname of the Customer or his company, address, purchase date, stamp and a signature of the Seller.

6. In cases not mentioned by these regulations, standard regulations apply.



Declaration of performance:
DOP nor 18/2013 from 1.07.2013
PN-EN 1856-1:2009
Pressure loss: ζ= 1.5
Year of marking with CE sign: 08

MOUNTING STEPS OF THE TULIPAN CHIMNEY COWL FOR VARIOUS BASE VERSIONS



-T Force - in mounting base

1. Place the cowl into the P-type ceramic brick.
2. Push the cowl in by pressing on the collar below the turbine. The cowl should be pressed until the rubber seal underneath the collar touches the surface.
3. Connect the cowl to the grounding installation.

CAUTION: Do not push the cowl into the ventilation duct by pressing on the turbine - this can result in damaging it!



-PK Square base

1. Set the cowl on top of the chimney duct.
 2. Centre the inlet hole of the cowl with outlet of the chimney duct.
 3. Drill the mounting holes on the chimney top.
 4. Place the cowl, and put the cleats.
 5. Connect the cowl to the grounding installation.
- Any embossments at the chimney top should be aligned before mounting the cowl.



-R Dismountable base

1. Put the cowl on the - R - type roof base.
2. Screw the cowl to the base with the screws supplied with the cowl.
3. Connect the cowl to the grounding installation.



-B-K With insulation closing

1. Put the cowl onto the insulated ventilation duct.
2. Screw the insulation closing to the ventilation duct with 3 screws.
3. Connect the cowl to the grounding installation.



-PKR PKR-type reducing base

1. Put the cowl on top of the chimney duct.
 2. Drill the mounting holes on the chimney top.
 3. Place the cowl, and put the cleats.
 4. Connect the cowl to the grounding installation.
- Any embossments at the chimney top should be aligned before mounting the cowl.



-B Inlet pipe openable

1. Put the cowl onto the ventilation duct.
2. Screw the insulation closing to the ventilation duct with 3 screws.
3. Connect the cowl to the grounding installation.

CAUTION: Do not push the cowl onto the ventilation pipe by pressing on the turbine - this can result in damaging it!



-B-S Inlet pipe not openable

1. Put the cowl onto the ventilation duct.
2. Screw the insulation closing to the ventilation duct with 3 screws.
3. Connect the cowl to the grounding installation.

CAUTION: Do not push the cowl onto the ventilation pipe by pressing on the turbine - this can result in damaging it!



-X/Y---B-S -X/Y---B Inlet pipe reduced

1. Put the cowl onto the ventilation duct.
2. Screw the insulation closing to the ventilation duct with 3 screws.
3. Connect the cowl to the grounding installation.

Mounting cowl at adjoining chimney ducts:



ÚČEL / PRINCÍP ČINNOSTI

Otočný kominový nadstavec TULIPAN je zariadenie využívajúce silu vetra k zväčšeniu ťahu komína. Je určený na montáž na ústiach vetracích kominov s gravitačným pôsobením v obytných budovách pre individuálne a hromadné bývanie, ako aj vo verejných budovách. Turbína nadstavca sa otáča vždy v tom istom smere bez ohľadu na smer, silu a druh vetra (horizontálny, zostupný alebo vzostupný), vďaka čomu sa v prípojke nadstavca tvorí podtlak, ktorý následne zvyšuje rýchlosť prúdenia vzduchu a zabraňuje vzniku spätného ťahu v komíne. Nadstavec je určený predovšetkým na montáž v dutých tvárnicach typu P.

Nevyhnutným predpokladom správnej činnosti nadstavca je správne vyhotovenie Sacej a tlačnej ventilácie budovy, v súlade so stavebným zákonom.

Nadstavec TULIPAN sa montuje na konci komína, pričom odporúčame, aby sa celý nadstavec nachádzal nad hrebeňom strechy (t.j. vystavený účinkom vetra z každej strany). Pri montáži väčšieho množstva nadstavcov TULIPAN venujte pozornosť tomu, aby sa jednotlivé tesniace krúžky navzájom neprekryvali.

POZOR

Nadstavec pri jeho vyťahovaní zo škatule opatrne ťahajte za plastové gombík. Pri preprave a montáži na stavbe dávajte pozor na turbínu, ktorá sa môže ľahko poškodiť alebo zdeformovať. To následne môže viesť k ťažkostiam pri jej otáčaní a v konečnom dôsledku znížiť jej účinnosť.

ÚDRŽBA

Podľa ustanovení Úr. v. č. 121, pol. 1138 z dňa 11. júla 2003, ktoré upravujú používanie a údržbu technických inštalračných sietí a zariadení, v ktorých prebieha proces spaľovania tuhého, tekutého alebo plynného paliva, odporúčame, aby technické kontroly kominového nadstavca, jeho čistenie od usadených pevných častíc, ako aj mazanie všetkých otočných častí vysokoteplotným mazivom vykonávali oprávnené osoby. Kominy treba čistiť podľa nasledujúcich harmonogramov.

1. V stravovacích a gastronomických zariadeniach - minimálne raz za mesiac, pokiaľ miestne predpisy neustanovujú inak.
2. V prípade pecí na tuhé palivo iné než uvedené v bode 1 - minimálne 4-krát za rok.
3. V prípade pecí na tekuté a plynné palivo, iné než uvedené v bode 1 - minimálne 2-krát za rok.
4. Vetracie kanály minimálne raz za rok, ak podmienky používania nevyžadujú častejšie čistenie.

Komin by mala čistiť len osoba s príslušnými kvalifikáciami.

Ak je nutné komin vyčistiť, kominový nadstavec odchyľte (napr. otvárateľná verzia) alebo zdemontujte (napr. odnímateľná verzia).

V zmysle ustanovení stavebného zákona (Úr. v. č. 207, pol. 2016 z roku 2003 v znení neskorších zmien) musí majiteľ alebo správca kominov (dymovodných, spalínových alebo vetracích) vykonávať počas ich prevádzky pravidelné kontroly, počas ktorých bude pravidelne kontrolovaný ich technický stav, a to minimálne raz za rok. Tieto kontroly by mali vykonávať osoby s príslušnými kvalifikáciami v oblasti kominárstva, prípadne osoby s príslušnými špeciálnymi kvalifikáciami v oblasti stavebníctva.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

DARCO Sp. z o.o. zaručuje bezporuchovú prevádzku samoregulačného kominového nadstavca TULIPAN v súlade s technickoprevádzkovými podmienkami uvedenými v návode na obsluhu.

1. Záručná doba trvá 24 mesiacov odo dňa zakúpenia tovaru užívateľom (dátum sa musí zhodovať s dátumom na vystavenom nákupnom doklade).
2. Záruka zahŕňa bezplatné odstránenie porúch spôsobených chybnými dielmi a/alebo výrobnými vadami, ktoré je možné potvrdiť len na základe predajcom vykonanej kontroly.
3. Záruka stráca platnosť a výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ku ktorým došlo z nižšie uvedených príčin:
 - a) mechanické poškodenie spôsobené nesprávnou dopravou a manipuláciou,
 - b) škody spôsobené požiarom, povodňou, úderom blesku, prípadne v dôsledku iných prírodných katastrof a nepredvídaných nehôd,
 - c) montáž v rozpore s pokynmi návodu,
 - d) montáž komponentov, modifikácia, opravy alebo výmena dielov zariadenia bez súhlasu výrobcu,
 - e) opotrebovanie častí a materiálov v normálnom prevádzkovom režime,
 - f) nevykonávanie pravidelnej údržby nadstavca podľa pokynov tohto návodu,
 - g) poškodenie kominového nadstavca namontovaného na komíne, v ktorom došlo k vznieteniu sadze v dôsledku nedostatočného čistenia komína.
4. Ak bol výrobok dvakrát opravovaný a došlo k jeho poškodeniu tretíkrát, spotrebiteľ má právo žiadať výmenu zakúpeného výrobku na nový.
5. Spotrebiteľ má právo domáhať sa svojich práv vyplývajúcich z tejto záruky len ak chybný „produkt“ doručí priamo do predajného miesta a zároveň predloží:
 - a) správne vyplnený záručný list,
 - b) nákupný doklad.

Predajca a spotrebiteľ musia spoločne zaručiť správne vyplnenie záručného listu, a predovšetkým zaručiť, aby sa na ňom nachádzali minimálne tieto informácie: meno a priezvisko alebo názov spotrebiteľa, jeho adresa, dátum zakúpenia, pečiatka predajcu a jeho podpis ako aj podpis spotrebiteľa vyjadrujúceho súhlas s podmienkami tejto záruky. Nesprávne a nekompletné vyplnený záručný list je neplatný.

6. Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje oprávnenia spotrebiteľa vyplývajúce z predpisov o ručení predajcu za vady predaného tovaru.
7. V záležitostiach neupravených touto zárukou sa uplatňujú príslušné predpisy zákona o právach spotrebiteľov z dňa 30. mája 2014 (Úr. v. 2014, pol. 827).



Vyhlasenie o úžitkových vlastnostiach:
 DWU č. 18/2013 z dňa 1.07.2013
 PN-EN 1856-1:2009
 Prietokový odpor: ζ= 1.5
 Rok označenia znakom CE: 08

ĎALŠIE FÁZY MONTÁŽE NADSTAVCOV TULIPAN V PRÍPADE RÔZNYCH VERZIÍ VYHOTOVENIA

**-T Zatlačiacia podstava**

1. Nadstavec postavte centrálne na otvor v dutej komínovej tvárnici typu P.
2. Nadstavec zasunite zatlačením na prírubu pod turbínu, tak aby došlo k stlačeniu tesnenia v dolnej časti príruby nadstavca.
3. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

Pozor: Pri zasúvaní nadstavca netlačte na jeho turbínu - môže to viesť k deformáciám turbíny.

**-PK Štvorcová podstava otvárateľná**

1. Nadstavec umiestnite na krycej doske komína.
2. Vstupný otvor nadstavca TULIPAN zarovnajte s otvorom komína.
3. V krycej doske komína navrtajte otvory pre hmoždinky umožňujúce rýchlu montáž.
4. Nadstavec opätovne položte na krycej doske komína a do otvorov vložte hmoždinky.
5. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

Pokiaľ sa na krycej doske komína nachádzajú značné nerovnosti, jej povrch najprv vyrovnajte, čo následne umožní správne pripevnenie podstavu nadstavca TULIPAN.

**-R Podstava odnimateľná**

1. Nadstavec namontujte na vopred pripevnenú odnimateľnú komínovú podstavu (séria: PK...-R).
2. Nadstavec pripevnite skrutkami umiestnenými na podstave.
3. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

**-B-K Podstava s prírubou uzatvárajúcou zateplenie**

1. Nadstavec nasadte na koniec zatepleného spalinového kanálu.
2. Prírubu uzatvárajúcu zateplenie priskrutkujte k vonkajšej rúre minimálne 3 skrutkami do plechu.
3. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

**-PKR Podstava rúrová redukčná PKR**

1. Nadstavec zasunite do ústia komína.
2. V krycej doske komína navrtajte otvory pre hmoždinky umožňujúce rýchlu montáž.
3. Nadstavec opätovne položte na krycej doske komína a do otvorov vložte hmoždinky.
4. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

Pozor: Pri nasadzovaní nadstavca na rúru netlačte na jeho turbínu - môže to viesť k deformáciám turbíny!

**-B Podstava rúrová otvárateľná**

1. Nadstavec nasadte priamo na koniec spalinového kanála (vyčnievajúci koniec krbovej vložky alebo koniec dvojplášťového komína).
2. Priskrutkujte ho minimálne 3 skrutkami do plechu.
3. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

Pozor: Pri nasadzovaní nadstavca na rúru netlačte na jeho turbínu - môže to viesť k deformáciám turbíny!

**-B-S Podstava rúrová, neotvárateľná**

1. Nadstavec nasadte priamo na koniec spalinového kanála (vyčnievajúci koniec krbovej vložky alebo koniec dvojplášťového komína).
2. Priskrutkujte ho minimálne 3 skrutkami do plechu.
3. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

Pozor: Pri nasadzovaní nadstavca na rúru netlačte na jeho turbínu - môže to viesť k deformáciám turbíny!

**-X/Y-...-B-S -X/Y-...-B Redukčná rúrová podstava**

1. Nadstavec nasadte priamo na koniec spalinového kanála (vyčnievajúci koniec krbovej vložky alebo koniec dvojplášťového komína).
2. Priskrutkujte ho minimálne 3 skrutkami do plechu.
3. Nadstavec montujte v priestore chránenom bleskozvodom.

Montáž nadstavca na vetracích kolenách umiestnených blízko seba:



URČENÍ VÝROBKU / PRINCIP FUNKCE

Kominová rotační hlavice TULIPÁN je zařízení, které využívá sílu větru ke zlepšení kominového tahu. Je určena k instalaci na vyústění ventilačních kominů s přirozeným tahem v bytových, rodinných a veřejných budovách. Turbína hlavice se otáčí vždy stejným směrem, bez ohledu na směr, sílu a typ větru (horizontální, klesající, stoupající). Při tom vytváří podtlak v hrdle hlavice, což v důsledku zvyšuje intenzitu odtahu v kominovém vedení a chrání proti zpětnému tahu. Hlavice je určena zejména k montáži do tvárnici typu P.

Nezbytnou podmínkou pro správnou funkci kominové hlavice je právně provedený systém ventilace budovy podle stavebního zákona.

TULIPÁN montujte na vrcholu kominu s tím, že celá hlavice by se měla nejlépe nacházet nad střešním štítem (vítr ze všech stran). Při montáži většího množství TULIPÁNŮ dávejte pozor, aby se těsnicí kroužky vzájemně nepřekrývaly.

POZOR

Hlavici vytahujte z krabice opatrně za plastovou kouli. Při přepravě a montáži dávejte pozor na turbínu, kterou lze snadno poškodit nebo zdeformovat, což by mohlo později způsobit problémy s rotací hlavice a její účinností.

ÚDRŽBA

Podle zákona, který upravuje zásady provozování a údržby technických zařízení a systémů, v nichž probíhá proces spalování tuhých, kapalných nebo plyných paliv (polský zákon ze dne 11. července 2003, Sb. č. 121, položka 1138), je doporučeno, aby byla prováděna pravidelná prohlídka kominové hlavice, aby byly z ní byly odstraňovány pevné nečistoty a aby byly pohyblivé části promazány mazivem odolným proti vysokým teplotám. Pokud jde o frekvenci čištění kominového vedení, platí následující pravidla:

1. Ve stravovacích a gastronomických zařízeních - nejméně jednou měsíčně, pokud místní předpisy nestanoví jinak.
2. U spotřebičů spalujících tuhá paliva a neuvedených v bodě 1 - alespoň 4x ročně.
3. U spotřebičů spalujících kapalná a plynná paliva a neuvedených v bodě 1 - alespoň 2x ročně.
4. Větrací kominy musí být čištěny alespoň jednou ročně, pokud z důvodů intenzity využití není vyžadováno častější čištění. Čištění kominového vedení musí provádět osoba s příslušnou kvalifikací.

Je-li nutné komin vyčistit, kominovou hlavici odklopte (odklápěcí verze) nebo demontujte (např. rozebíratelná verze).

Podle stavebního zákona (Sb. č. 207, položka 2016) z roku 2003, ve znění pozdějších předpisů, musí být kominová vedení (větrací, od spotřebičů spalujících tuhá, kapalná a plynná paliva), která jsou v provozu, pravidelně kontrolována. Revizi zajišťuje majitel nebo správce alespoň jednou ročně. Revize spočívá v ověření technického stavu kominového vedení. Revizi mohou provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací v kominickém oboru nebo osoby se stavebním oprávněním v příslušném oboru.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

DARCO Sp. z o.o. poskytuje záruku na bezporuchový provoz kominové rotační hlavice TULIPAN, bude-li provozována v provozně-technických podmínkách, které jsou popsány v návodu.

1. Záruční doba činí 24 měsíců od data zakoupení zboží uživatelem (datum musí souhlasit s datem vystavení dokladu o koupi).
2. V rámci záruky budou bezplatně odstraněny veškeré závady způsobené vadnými díly a/ nebo výrobními defekty, což lze zjistit na základě prohlídky provedené prodejcem.
3. Záruku nelze uplatnit a výrobce nenese odpovědnost za závady výrobku, pokud:
 - a) došlo k mechanickému poškození výrobku v důsledku nesprávné přepravy a překládky,
 - b) došlo k poškození výrobku následkem požáru, povodně, úderu blesku nebo jiných živelných pohrom a nepředvídatelných událostí,
 - c) byla provedena montáž v rozporu s návodem,
 - d) byla provedena demontáž podsestav, byly provedeny úpravy, opravy nebo výměny dílů bez souhlasu výrobce,
 - e) došlo k normálnímu provoznímu opotřebení dílů a materiálů,
 - f) nebyla prováděna řádná údržba výrobku podle tohoto návodu,
 - g) došlo k poškození kominové hlavice instalované na kominovém vedení od zařízení na tuhá paliva, v němž došlo k požáru v důsledku nečištění kominu.
4. Spotřebitel má právo vyměnit zakoupený výrobek za nový, pokud byl tento výrobek již dvakrát opraven a poškodil se potřetí.
5. Podmínkou k tomu, aby mohl spotřebitel uplatnit svá práva plynoucí z poskytnuté záruky, je dodání vadného výrobku přímo na prodejnu a předložení:
 - a) správně vyplněného záručního listu,
 - b) dokladu o koupi zboží.

Prodejce a spotřebitel jsou povinni pohlídat, aby byl záruční list správně vyplněn, zejména pak, aby v něm byly uvedeny jméno a příjmení či název spotřebitele, jeho adresa, datum nákupu, razítko a podpis prodejce a podpis spotřebitele, kterým souhlasí s těmito záručními podmínkami. Záruční list s neúplnými údaji nebo nesprávně vyplněný nenabude právního účinku

6. Záruka nevylučuje, neomezuje ani neodkládá práva spotřebitele vyplývající z předpisů o ručení za vady prodané věci.
7. V záležitostech neupravených těmito záručními podmínkami budou použity předpisy zákona o právech spotřebitele ze dne 30. května 2014 (Sb. z r. 2014, položka 827).



Prohlášení o vlastnostech:
 č. 18/2013 ze dne 1.07.2013
 PN-EN 1856-1:2009
 Tlaková ztráta: $\zeta = 1,5$
 Rok označení značkou CE:08

JEDNOTLIVÉ FÁZE MONTÁŽE KOMÍNOVÉ HLAVICE TULIPAN U RŮZNÝCH VARIANT PROVEDENÍ

**-T Zasouvací základna**

1. Hlavici usadíte do středu otvoru komínové tvárnice typu P.
2. Zasuňte hlavici zatlačením na hrdlo pod turbínu tak, aby došlo ke stlačení těsnění ve spodní části hrdla.
3. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

Pozor: Nikdy nezasouvejte hlavici tlačení na turbínu, mohli byste ji deformovat.

**-PK Čtvercová základna výklopná**

1. Usadíte hlavici na kominovou desku.
2. Vycentrujte přívodní otvor hlavice TULIPÁN s otvorem kominového vedení.
3. Do kominové desky vyvrtejte otvory pro hmoždinky.
4. Opět usadíte základnu na kominovou desku, vložte hmoždinky a zarazte kolíky.
5. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

V případě velkých nerovností kominové desky nejprve vyrovnejte její povrch - jen tak se vám podaří pevně přišroubovat základnu TULIPÁN ke kominu.

**-R Rozebiratelná základna**

1. Hlavici nasadíte na namontovanou rozebiratelnou kominovou základnu (řada: PK...-R).
2. Hlavici přišroubujte pomocí šroubů, které se nacházejí na základně.
3. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

**-B-K Základna se zateplením**

1. Nasadíte hlavici přímo na vyústění zatepleného vedení spalin.
2. Přišroubujte zateplovací hrdlo k vnějšímu vyústění alespoň 3 vruty na plech.
3. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

**-PKR Trubková redukční základna PKR**

1. Zasuňte hlavici do vyústění kominového vedení.
2. Do kominové desky vyvrtejte otvory pro hmoždinky.
3. Opět usadíte základnu na kominovou desku, vložte hmoždinky a zarazte kolíky.
4. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

Pozor: Nikdy nezasouvejte hlavici na trubku tlačení na turbínu, mohli byste ji deformovat!

**-B Trubková vyklápěcí základna**

1. Hlavici nasadíte přímo na vyústění vedení spalin (vyčnívající konec kominové vložky nebo vyústění dvouplášťového kominu).
2. Přišroubujte ji alespoň 3 vruty na plech.
3. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

Pozor: Nikdy nezasouvejte hlavici na trubku tlačení na turbínu, mohli byste ji deformovat.

**-B-S Trubková základna nevyklápěcí**

1. Hlavici nasadíte přímo na vyústění vedení spalin (vyčnívající konec kominové vložky nebo vyústění dvouplášťového kominu).
2. Přišroubujte ji alespoň 3 vruty na plech.
3. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

Pozor: Nikdy nezasouvejte hlavici na trubku tlačení na turbínu, mohli byste ji deformovat.

**-X/Y...-B-S -X/Y...-B Trubková redukční základna**

1. Hlavici nasadíte přímo na vyústění vedení spalin (vyčnívající konec kominové vložky nebo vyústění dvouplášťového kominu).
2. Přišroubujte ji alespoň 3 vruty na plech.
3. Kominovou hlavici napojte v prostoru chráněném bleskosvodem.

Montáž hlavice na kolena ventilace, která se nacházejí blízko u sebe:



PL KARTA GWARANCYJNA OBROTOWA NASADA KOMINOWA **TULIPAN**
EN WARRANTY CARD ROTARY CHIMNEY COWL **TULIPAN**
SK ZÁRUČNÝ LIST OTOČNÝ KOMÍNOVÝ NADSTAVEC **TULIPAN**
CZ ZÁRUČNÍ LIST KOMÍNOVÁ ROTAČNÍ HLAVICE **TULIPAN**

TYP / SERIAL No / TYP / TYP:

.....
data sprzedaży / purchase date / dátum predaja / datum prodeje

Kontrola jakości / Quality control / Kontrola kvality / Kontrola kvality

.....
pieczęć sprzedawcy / seller stamp / pečiatka predajcu / razitko prodajce

Krótki opis uszkodzenia lub ujawnionej wady:

Short description of the damage:

Krátký opis poškodenia alebo odhalenej vady:

Stručný popis poškození nebo zjištěné závady:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Nazwa i adres zgłaszającego reklamację:

Name and address of the person/company applying for warranty repairment:

Názov a adresa reklamujúceho:

Název a adresa reklamujících:

.....
.....
.....
.....

Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji.

I have read and accepted the warranty conditions.

Oboznámil/a som sa a akceptujem záručné podmienky.

Přečetl (a) jsem si záruční podmínky a souhlasím s nimi.

.....
data i podpis klienta / date, signature / dátum a podpis klienta / datum a podpis zákazníka

KUPON GWARANCYJNY / WARRANTY COUPON / ZÁRUČNÝ KUPÓN Ć / ZÁRUČNÍ KUPON

wypełnia producent / to fill by the producer / vyplní výrobca / vyplňuje výrobce

Przedłużono gwarancję do dnia:

Warranty prolonged until:

Záruka sa predlžuje do dňa:

Záruka prodloužena do dne:

.....
.....
.....

.....
pieczęć / stamp / pečiatka / razitko